

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce <i>Part I: Details of dispatched consignment</i>	I.1. Odesílatel <i>Consignor</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> Tel. <i>Tel.</i>		I.2. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference No</i>		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán <i>Central competent authority</i>				
			I.4. Příslušný místní orgán <i>Local competent authority</i>				
	I.5. Příjemce <i>Consignee</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> PSČ <i>Postcode</i> Tel. <i>Tel.</i>		I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v EU <i>Person responsible for the consignment in EU</i> Jméno <i>Name</i> Adresa <i>Address</i> PSČ <i>Postcode</i> Tel. <i>Tel.</i>				
	I.7. Země původu <i>Country of origin</i>	Kód ISO <i>ISO code</i>	I.8. Region původu <i>Region of origin</i>	Kód Code	I.9. Země určení <i>Country of destination</i>	Kód ISO <i>ISO code</i>	I.10.
	I.11. Místo původu <i>Place of origin</i> Název <i>Name</i> Adresa <i>Address</i>		I.12. Místo určení <i>Place of destination</i> Celní sklad <input type="checkbox"/> <i>Customs warehouse</i> Lodní zásobování <input type="checkbox"/> <i>Ship supplier</i> Název <input type="checkbox"/> <i>Name</i> Číslo schválení <i>Approval number</i> Adresa <i>Address</i> PSČ <i>Postal code</i>				
	I.13. Místo nakládky <i>Place of loading</i>		I.14. Datum odjezdu <i>Date of departure</i>				
	I.15. Dopravní prostředek <i>Means of transport</i> Letadlo <input type="checkbox"/> <i>Aeroplane</i> Plavidlo <input type="checkbox"/> <i>Ship</i> Vagon <input type="checkbox"/> <i>Railway wagon</i> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> <i>Road vehicle</i> Ostatní <input type="checkbox"/> <i>Other</i> Identifikace: <i>Identification:</i> Odkaz na dokument: <i>Documentation references:</i>		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU <i>Entry BIP in EU</i> I.17.				
	I.18. Popis zboží <i>Description of commodity</i>		I.19. Kód zboží (kód HS) <i>Commodity code (HS code)</i>		I.20. Množství <i>Quantity</i>		
	I.21. Teplota produktů <i>Temperature of product</i> Okolní <input type="checkbox"/> <i>Ambient</i> Chlazené <input type="checkbox"/> <i>Chilled</i> Zmrazené <input type="checkbox"/> <i>Frozen</i>		I.22. Počet balení <i>Number of packages</i>				

I.23. Číslo plomby/kontejneru <i>Seal/Container No</i>	I.24. Druh obalu <i>Type of packaging</i>								
I.25. Zboží osvědčené pro: <i>Commodities certified for:</i> <p style="text-align: center;">Výroba želatiny/kolagenu pro lidskou spotřebu <input type="checkbox"/> <i>Production of gelatine / collagen for human consumption</i></p>									
I.26. Pro tranzit přes EU do třetí země <i>For transit through EU to third country</i> <input type="checkbox"/> Třetí země <i>Third country</i> <div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/> Kód ISO <i>ISO code</i> </div>	I.27.								
I.28. Identifikace zboží <i>Identification of the commodities</i> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%; text-align: center;">Druh (vědecký název) <i>Species</i> (scientific name)</th> <th style="width: 30%; text-align: center;">Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i></th> <th style="width: 15%; text-align: center;">Počet balení <i>Number of packages</i></th> <th style="width: 20%; text-align: center;">Čistá hmotnost <i>Net weight</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 500px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Druh (vědecký název) <i>Species</i> (scientific name)	Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i>	Počet balení <i>Number of packages</i>	Čistá hmotnost <i>Net weight</i>				
Druh (vědecký název) <i>Species</i> (scientific name)	Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i>	Počet balení <i>Number of packages</i>	Čistá hmotnost <i>Net weight</i>						

Část II: Osvědčení <i>Part II: Certification</i>	II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i>	
	II.1. Potvrzení o zdraví zvířat <i>Public Health Attestation</i>	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že suroviny nebo ošetřené suroviny popsané v části I: <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the raw materials or treated raw materials described in Part I:</i></p> <p>II.1.1. pocházejí ze země nebo z území, z nichž je povolen dovoz do EU podle podmínek stanovených v části 1 přílohy I nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ze dne 8. srpna 2008, kterým se stanoví seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Společenství dovážet a přes jeho území přepravovat drůbež a drůbeží produkty, a požadavky na vydání veterinárního osvědčení (Úř. věst. L 226, 23.8.2008, s. 1), nebo v nařízení Komise (ES) č. 119/2009 ze dne 9. února 2009, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo jejich území pro účely dovozu masa volně žijících zajícovitých, některých volně žijících suchozemských savců a králíků ve farmovém chovu do Společenství nebo jeho tranzitu přes území Společenství a požadavky týkající se veterinárního osvědčení (Úř. věst. L 39, 10.2.2009, s. 12), nebo v části 1 přílohy II nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení (Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1), a <i>come from a country or region authorised for imports into the EU as laid down in Part 1 of Annex I to Commission Regulation (EC) 798/2008 of 8 August 2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Community and the veterinary certification requirements (OJ L 226, 23.8.2008, p. 1) or in Commission Regulation (EC) No 119/2009 of 9 February 2009 laying down a list of third countries or parts thereof, for imports into, or transit through, the Community of meat of wild leporidae, of certain wild land mammals and of farmed rabbits and the veterinary certification requirements (OJ L 39, 10.2.2009, p. 12) or in Part 1 of Annex II to Commission Regulation (EU) No 206/2010 of 12 March 2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements (OJ L 73, 20.3.2010, p. 1), and</i></p> <p>II.1.2. splňují příslušné veterinární podmínky stanovené v osvědčení o zdraví zvířat ve vzoru osvědčení v části V nebo VI přílohy II prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/759 ze dne 28. dubna 2016, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, částí třetích zemí a území, z nichž členské státy povolují vstup některých produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě na území unie, a požadavky na osvědčení a kterým se mění nařízení (ES) č. 2074/2005 a zrušuje rozhodnutí 2003/812/ES (Úř. věst. L 126, 14.5.2016, s. 13). <i>comply with the relevant animal health conditions as laid down in the animal health attestation in the model certificate in Part V or VI of Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) 2016/759 of 28 April 2016 drawing up lists of third countries, parts of third countries and territories from which Member States are to authorise the introduction into the Union of certain products of animal origin intended for human consumption, laying down certificate requirements, amending Regulation (EC) No 2074/2005 and repealing Decision 2003/812/EC (OJ L 126, 14.5.2016, p. 13).</i></p>	

Poznámky: / Notes:

Toto osvědčení platí pro tranzit a skladování surovin nebo ošetřených surovin pro výrobu želatiny/kolagenu pro lidskou spotřebu z níže uvedených zvířat v souladu s čl. 12 odst. 4 nebo článkem 13 směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství (Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9):
This certificate is meant for transit and storage in accordance with Article 12(4) or Article 13 of Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries (OJ L 24, 30.1.1998, p. 9) of raw materials or treated raw materials for the production of gelatine/collagen for human consumption of:

- 1) domácí skot (včetně druhů *Bubalus* a *Bison* a jejich kříženců);
domestic bovine animals (including Bubalus and Bison species and their cross-breeds);
- 2) domácí ovce (*Ovis aries*) nebo domácí kozy (*Capra hircus*);
domestic ovine animals (Ovis aries) or domestic caprine animals (Capra hircus);
- 3) domácí prasata (*Sus scrofa*);
domestic porcine animals (Sus scrofa);
- 4) domácí lichokopytníci (*Equus caballus*, *Equus asinus* a jejich kříženci);
domestic solipeds (Equus caballus, Equus asinus and their cross-breeds);
- 5) nezdомácnělá zvířata řádu sudokopytníci (Artiodactyla) ve farmovém chovu (kromě skotu (včetně druhů *Bison* a *Bubalus* a jejich kříženců), *Ovis aries*, *Capra hircus*, prasatovitých (Suidae) a pekariovitých (Tayassuidae)) a čeledi nosorožcovití (Rhinocerotidae) a slonovití (Elephantidae);
farmed non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae;

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i>	II.b.
<p>6) volně žijící nezdомácnělá zvířata řádu sudokopytníci (Artiodactyla) (kromě skotu (včetně druhů <i>Bison</i> a <i>Bubalus</i> a jejich kříženců), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, prasatovitých (Suidae) a pekariovitých (Tayassuidae)) a čeledí nosorožcovití (Rhinocerotidae) a slonovití (Elephantidae); <i>wild non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae;</i></p> <p>7) nezdомácnělá zvířata čeledi prasatovití (Suidae), pekariovití (Tayassuidae) nebo tapírovití (Tapiridae) ve farmovém chovu; <i>farmed non-domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families;</i></p> <p>8) volně žijící nezdомácnělá zvířata čeledi prasatovití (Suidae), pekariovití (Tayassuidae) nebo tapírovití (Tapiridae); <i>wild non-domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families;</i></p> <p>9) volně žijící lichokopytníci poddruhu <i>Hippotigris</i> (zebra); <i>wild solipeds belonging to the subgenus Hippotigris (zebra);</i></p> <p>10) volně žijící zajícovití (králíci a zajáci); <i>wild leporidae (rabbits and hares);</i></p> <p>11) volně žijící suchozemští savci s výjimkou kopytníků a zajícovitých; <i>wild land mammals other than ungulates and leporidae;</i></p> <p>12) králíci ve farmovém chovu; <i>farmed rabbits;</i></p> <p>13) drůbež; <i>poultry;</i></p> <p>14) ptáci nadřádu běžci ve farmovém chovu; <i>farmed ratites;</i></p> <p>15) volně žijící zvěř; <i>wild game;</i></p> <p>16) ryby. <i>fish.</i></p>		
Část I: / Part I:		
<ul style="list-style-type: none"> - Kolonka I.8: Uvedte kód území, jak je uveden v části 1 přílohy II nařízení (EU) č. 206/2010 nebo v části 1 přílohy I nařízení 119/2009 nebo v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 nebo v příloze II rozhodnutí Komise 2006/766/ES ze dne 6. listopadu 2006, kterým se stanoví seznamy třetích zemí a území, ze kterých je povolen dovoz mlžů, ostnokožců, pláštěnců, mořských plžů a produktů rybolovu (Úř. věst. L 320, 18.11.2006, s. 53). <i>Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 or in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 119/2009 or Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 or Annex II to Commission Decision 2006/766/EC of 6 November 2006 establishing the lists of third countries and territories from which imports of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods and fishery products are permitted (OJ L 320, 18.11.2006, p. 53).</i> - Kolonka I.11: Místo původu: název a adresa expedičního zařízení. <i>Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.</i> - Kolonka I.12: Uvedte adresu (a číslo schválení, je-li známo) skladu v bezcolním pásmu, svobodného skladu, celního skladu nebo poskytovatele plavidla. <i>Box reference I.12: Address (and approval number if known) of the warehouse in a free zone, free warehouse, customs warehouse or ship chandler shall be included.</i> - Kolonka I.15: Je třeba uvést registrační číslo (vagony nebo kontejnery a nákladní automobily), číslo letu (letadlo) nebo název (plavidlo). V případě vykládky a opětovného naložení musí odesílatel informovat stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu na území EU. <i>Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the EU.</i> - Kolonka I.19: Použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) čísel 02.08, 03.05, 05.04, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03. <i>Box reference I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) code under the heading of 02.08, 03.05, 05.04, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.</i> - Kolonka I.20: Uvedte celkovou hrubou a celkovou čistou hmotnost. <i>Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight.</i> - Kolonka I.23: V případě kontejnerů nebo beden uveďte číslo kontejneru a číslo plomby (v příslušném případě). <i>Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.</i> - Kolonka I.28: <i>Výrobní závod</i>: uveďte číslo registrace, číslo schválení nebo identifikační číslo zařízení přidělené příslušným orgánem, podle situace. Patří sem jatka, výrobní plavidlo, bouda, zařízení na zpracování zvěře a zpracovatelské zařízení. <i>Box reference I.28: Manufacturing plant: provide the registration number, approval number or competent authority identification number of establishment as appropriate. It includes slaughterhouse, factory vessel, cutting plant, game handling establishment and processing plant.</i> 		

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference No</i>	II.b.
<p>Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor <i>Official veterinarian or Official inspector</i></p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): <i>Name (in capital letters):</i></p> <p>Datum: <i>Date:</i></p> <p>Razítko: <i>Stamp:</i></p> <p>Kvalifikace a titul: <i>Qualification and title:</i></p> <p>Podpis: <i>Signature:</i></p>		